



|  |   |  |
|--|---|--|
| <b>RETURN BIDS TO:</b><br><b>RETOURNER LES SOUMISSIONS À:</b><br><br><b>Bid Receiving - Environment<br/>Canada / Réception des<br/>soumissions – Environnement<br/>Canada</b><br><br><b>BID SOLICITATION AMENDMENT<br/>MODIFICATION DE LA DEMANDE<br/>DE SOUMISSIONS</b><br><br>The referenced Bid Solicitation is<br>revised in this document; unless<br>otherwise indicated, all other terms<br>and conditions of the Bid Solicitation<br>remain the same.<br><br>La demande de soumissions citée en<br>référence est modifiée dans ce<br>document; sauf indication contraire,<br>les modalités de la demande de<br>soumissions demeurent les mêmes.<br><br><b>Issuing Office – Bureau de<br/>distribution</b> | <b>Title – Titre</b><br>Services de déneigement et de déglçage à Ottawa (On)  |  |
|  | <b>EC Bid Solicitation No./SAP<br/>PR No. - N° de la demande de<br/>soumissions EC / N° SAP PR</b><br>5000059883  | <b>Amendment No. - N° de modif.</b><br>001                               |
|  | <b>Date of Bid Solicitation (YYYY-MM-DD) – Date de la demande<br/>de soumissions (AAAA-MM-JJ)</b><br>2021.10.14   |  |
|  | <b>Bid Solicitation Closes (YEAR-<br/>MM-DD) - La demande de<br/>soumissions prend fin (AAAA-<br/>MM-JJ)</b><br><br><b>at – à 15 :00</b><br><b>on – le 2021.11.12</b> | <b>Time Zone – Fuseau<br/>horaire</b><br>Heure normale de l'Est<br>(HNE) |
|  | <b>F.O.B – F.A.B</b><br>Voir ci-après   |  |
|  | <b>Address Enquiries to - Adresser toutes questions à</b><br>Alyssa Festeryga<br><a href="mailto:Alyssa.festeryga@ec.gc.ca">Alyssa.festeryga@ec.gc.ca</a>             |  |
|  | <b>Delivery Required (YEAR-MM-DD) – Livraison exigée (AAAA-<br/>MM-JJ)</b><br>Voir ci-après   |  |
|  | <b>Destination of Services / Destination des services</b><br>335 River Road, Ottawa, ON   |  |
|  | <b>Security / Sécurité</b><br>Voir ci-après   |  |

La demande de soumissions est modifiée comme suit :

**À la page 1, La demande de soumissions prend fin :**

**Supprimer:** 2021.11.09

**Insérer:** 2021.11.12

**À la page 17, PIÈCE JOINTE 1 À LA PARTIE 4 - CRITERES OBLIGATOIRES ET CRITÈRES TECHNIQUES ÉVALUÉS PAR POINTS, Critères techniques obligatoires, M3**

**Supprimer:** Dans son intégralité.

**Insérer:**

|           |   |  |  |
|-----------|---|--|--|
| <b>M3</b> | <p>Le soumissionnaire doit fournir trois (3) lettres de recommandations d'un client signataire d'un contrat d'une valeur totale minimale de 100 000,00 \$ canadiens, taxes applicables incluses; l'expérience décrite doit avoir duré au moins douze (12) mois au cours des dix (10) dernières années.</p> <p>Le soumissionnaire ne peut pas utiliser ECCC comme client.</p> <p>Le modèle proposé (voir ci-dessous) n'est pas obligatoire, mais le soumissionnaire doit s'assurer que tous les renseignements sur le modèle sont contenus dans la lettre de recommandation fournie. Dans le cas contraire, le soumissionnaire sera disqualifié.</p> |  |  |
|-----------|---|--|--|

**À la page 20, PIÈCE JOINTE 1 À LA PARTIE 4 - CRITERES OBLIGATOIRES ET CRITÈRES TECHNIQUES ÉVALUÉS PAR POINTS, Critères techniques obligatoires, Critères techniques cotés, R1**

**Supprimer:** Dans son intégralité.

**Insérer:**

|           |   |    |  |  |
|-----------|---|----|--|--|
| <b>R1</b> | <p>Le soumissionnaire doit fournir les noms et coordonnées de trois (3) références d'affaires (clients).</p> <p>Le soumissionnaire ne peut pas utiliser ECCC comme référence commerciale (client).</p> <p>Chaque référence doit être pour un contrat d'une valeur totale minimale de 100 000,00 \$ canadiens, taxes applicables incluses, ayant eu lieu au cours des dix (10) dernières années, à</p> | 30 |  |  |
|-----------|---|----|--|--|

|  |   |  |  |  |
|--|---|--|--|--|
|  | <p>compter de la date de clôture de la DP, et ayant une durée minimale de douze (12) mois.</p> <p>Si plus de trois (3) références sont fournies par un soumissionnaire, seules les trois (3) premières seront considérées par ECCC.</p> <p>Pour chaque contrat référencé, le soumissionnaire doit fournir une description des services fournis en vertu du contrat (300 mots ou moins). La description doit clairement identifier et décrire le type d'installation où le contrat a été exécuté.</p> <p>Les points pour les questions de référence, conformément à la lettre de recommandation de la pièce jointe 1 de la partie 4, seront attribués comme suit.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Question 1: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Oui – 5 points</li> </ul> </li> <li>• Question 2: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Répondu Oui a Question 1 – 5 points</li> <li>○ Oui – 5 points</li> </ul> </li> <li>• Question 3: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Oui – 5 points</li> </ul> </li> <li>• Question 4: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Répondu Oui a Question 3 – 5 points</li> <li>○ Oui – 5 Points</li> </ul> </li> <li>• Question 5: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Oui – 5 points</li> </ul> </li> <li>• Question 6 <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Répondu Oui a Question 5 – 5 points</li> <li>○ Moins que 5 – 5 points</li> <li>○ Entre 6 et 10 – 3 points</li> <li>○ Plus que 10 – 0 points</li> </ul> </li> </ul> |  |  |  |
|--|---|--|--|--|

Toutes autres modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes